

**LOT** DBCL23061A  
DBCL23062A

 2023-06-30

# MAS<sup>®</sup> Diabetes

## LIQUID ASSAYED DIABETES CONTROL

**IVD**

### INTENDED USE

**MAS<sup>®</sup> Diabetes** is intended for use as an assayed control material for monitoring Glycosylated Hemoglobin (A1c) assay procedures.

### PRODUCT DESCRIPTION

**Diabetes** is an assayed product prepared from human whole blood adjusted to specific concentrations of glycated hemoglobin. Preservatives and stabilizers are added to maintain product integrity.

**WARNING:** Diabetes assay contains ≤1% Methanol.

H371 - May cause damage to the central nervous system and eyes when ingested.

Do not breathe mist/vapors/spray. Wash hands thoroughly after handling. Do not eat, drink or smoke when using this product. If exposed or if you feel unwell: call a Poison Center or doctor/physician. Store locked up. Dispose of contents/container to location in accordance with local/regional/national/international regulations.

**CAUTION:** **Diabetes** is prepared from human source material. Components of the control which are derived from human source material have been tested using FDA accepted methods and found non-reactive for Hepatitis B Surface Antigen (HBsAg), Hepatitis C (HCV), HIV-1 and HIV-2. However, no test method can offer complete assurance that products derived from human source material are free of infectious agents. This control must be handled in accordance with recommendations from Centers for Disease Control/National Institutes of Health manual, "Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories," 2009. The packaging of this product contains dry natural rubber.

### STORAGE AND STABILITY

**Diabetes** stored at -25 to -15°C is stable until the expiration date on the box. Once opened, vials of **Diabetes** are stable for 30 days when stored tightly capped at 2-8°C. Unopened vials of **Diabetes** are stable for 60 days from receipt when stored at 2-8°C. The control can be thawed and refrozen one time. **Self-defrosting freezers are not suitable.**

Bacterial contamination produces an increase in turbidity and/or a characteristic odor. Discard vial if evidence of microbial contamination is observed.

### CONTROL RANGES

The assigned ranges for these controls are based upon replicate assays of representative samples of the product by participating laboratories in accordance with established protocol. All values have been assigned with instruments and instrument manufacturer's reagents available at the time of assay. Subsequent instrument or reagent modifications may invalidate these assigned ranges.

Expected values may vary slightly with different reagent and/or methodologies used. Refer to the included table for values obtained for specific systems. Values listed are specific for this lot of control only. Good laboratory practice suggests that each laboratory establish its own parameters.

### INSTRUCTIONS FOR USE

Thaw control at room temperature (18-25°C) on a rocker or with periodic gentle inversion until liquid and then immediately store at 2-8°C. Thoroughly mix the contents of the vial before each use by gently inverting for several minutes. Open the vial and transfer the required quantity of control into a clean sample cup. Replace cap immediately and store the opened vial at 2-8°C. Assay controls in accordance with the reagent manufacturer's assay's and/or instrument's instructions for unknown specimens.

### QUALITY CONTROL

All quality control requirements should be performed in conformance with local, state and/or federal regulations or accreditation requirements.

### LIMITATIONS OF PROCEDURE

Values for each lot are given in the product insert. Different laboratories, however, may expect slightly different results. It is recommended that each laboratory establish its own expected range.

Accurate and reproducible results are dependent upon properly functioning instruments, reagents, and good laboratory technique. This product is intended for use as an assayed control for quantitative assays of listed constituents in human whole blood. This product is not intended for use as a calibrator. For professional use only.

### TECHNICAL ASSISTANCE

**In the USA**, for technical assistance, call 800-232-3342 or 510-979-5417. For insert updates and information, if your laboratory subscribes to LabLink xL, visit [www.maslablink.com](http://www.maslablink.com) and select LabLink Extra. Alternatively, to subscribe to LabLink xL call 800-232-3342 or 510-979-5451.


**Outside of the USA**, if your laboratory subscribes to LabLink xL, visit [www.maslablink.com](http://www.maslablink.com) select LabLink Extra. Alternatively, please contact your local sales office or authorized distributor.

**Cat. No.**  
DBCL-MP

**Description**  
MAS<sup>®</sup> Diabetes, Multi-Pack

**Size**  
6 x 1 mL

**LOT** DBCL23061A  
DBCL23062A

 2023-06-30

**thermo**  
scientific




For insert updates go to:  
[www.thermofisher.com/diagnostics](http://www.thermofisher.com/diagnostics)


# MAS<sup>®</sup> Diabetes

## LIQUID ASSAYED DIABETES CONTROL

**IVD**

	<b>CON</b>					<b>SI</b>				
	DBCL23061A		DBCL23062A		<b>U</b>	DBCL23061A		DBCL23062A		<b>U</b>
	$\bar{x}$	<R>	$\bar{x}$	<R>		$\bar{x}$	<R>	$\bar{x}$	<R>	
<b>A1c</b>										
Beckman AU Series										
Turbidimetric Immuno-inhibition (B00389)	**		**		g/dL	**		**		g/L
Beckman Synchron/DXC										
Immunoturbidimetric	0.46	0.37 - 0.55	0.93	0.74 - 1.12	g/dL	4.60	3.70 - 5.50	9.30	7.40 - 11.2	g/L
Ortho Clinical Vitros										
Turbidimetric Immuno-inhibition	**		**		g/dL	**		**		g/L
Roche Cobas c Systems										
TINIA (A1C-3)	0.54	0.43 - 0.65	1.12	0.90 - 1.34	g/dL	5.40	4.30 - 6.50	11.2	9.00 - 13.4	g/L
Thermo Fisher Scientific Indiko Systems										
Turbidimetric Immunoassay (Non U.S.)	**		**		g/dL	**		**		g/L

**LOT** DBCL23061A  
DBCL23062A

 2023-06-30

**thermo**  
scientific




For insert updates go to:  
[www.thermofisher.com/diagnostics](http://www.thermofisher.com/diagnostics)

# MAS<sup>®</sup> Diabetes

## LIQUID ASSAYED DIABETES CONTROL

**IVD**

	<b>CON</b>					<b>SI</b>				
	DBCL23061A		DBCL23062A		<b>U</b>	DBCL23061A		DBCL23062A		<b>U</b>
	$\bar{x}$	<R>	$\bar{x}$	<R>		$\bar{x}$	<R>	$\bar{x}$	<R>	
<b>HEMOGLOBIN</b>										
Beckman AU Series										
Colorimetric (B00389)	**		**		g/dL	**		**		g/L
Beckman Synchron/DXC										
Colorimetric	10.2	8.70 - 11.7	10.8	8.64 - 13.0	g/dL	102	87.0 - 117	108	86.4 - 130	g/L
Ortho Clinical Vitros										
Colorimetric	**		**		g/dL	**		**		g/L
Roche Cobas c Systems										
TINIA	14.1	11.3 - 16.9	13.8	11.0 - 16.6	g/dL	141	113 - 169	138	110 - 166	g/L
Thermo Fisher Scientific Indiko Systems										
Turbidimetric Immunoassay (Non U.S.)	**		**		g/dL	**		**		g/L



# MAS<sup>®</sup> Diabetes

## LIQUID ASSAYED DIABETES CONTROL

IVD

U	CON					SI					
	DBCL23061A		DBCL23062A		U	DBCL23061A		DBCL23062A		U	
	$\bar{x}$	<R>	$\bar{x}$	<R>		$\bar{x}$	<R>	$\bar{x}$	<R>		
<b>HEMOGLOBIN A1c</b>											
Abbott Architect											
CMIA (4P72)	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Abbott Architect											
Colorimetric, Immunoturbidimetric (2K96)	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Abbott Architect											
Enzymatic (4P52)	5.51	4.41 - 6.61	9.44	7.55 - 11.3	%	36.7	24.7 - 48.7	79.7	59.0 - 100	mmol/mol	
Abbott Alinity	5.44	4.35 - 6.53	9.48	7.58 - 11.4	%	35.9	24.0 - 47.9	80.1	59.3 - 101	mmol/mol	
Arkray ADAMS HA-8160											
HPLC (Variant)	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Arkray ADAMS HA-8180											
HPLC (Fast)	4.79	3.83 - 5.75	7.65	6.12 - 9.18	%	28.8	18.3 - 39.3	60.1	43.4 - 76.8	mmol/mol	
Arkray ADAMS HA-8180											
HPLC (Variant)	5.38	4.30 - 6.46	8.57	6.86 - 10.3	%	35.3	23.5 - 47.1	70.2	51.5 - 88.9	mmol/mol	
Arkray ADAMS HA-8380											
HPLC (Fast)	4.83	3.86 - 5.80	7.70	6.16 - 9.24	%	29.3	18.7 - 39.9	60.7	43.8 - 77.5	mmol/mol	
Arkray ADAMS HA-8380											
HPLC (Variant)	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Beckman AU Series											
Calculated (B00389)	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Beckman Synchron/DXC											
Calculated	6.24	4.99 - 7.49	10.0	8.02 - 12.0	%	44.7	31.0 - 58.4	86.1	64.2 - 108	mmol/mol	
Bio-Rad D-10	**		**		%	**		**		mmol/mol	
HPLC	6.28	5.02 - 7.54	10.0	8.03 - 12.1	%	45.1	31.4 - 58.9	86.2	64.3 - 108	mmol/mol	
Bio-Rad D-100	**		**		%	**		**		mmol/mol	
HPLC	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Bio-Rad Variant II	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Bio-Rad Variant II Turbo	**		**		%	**		**		mmol/mol	
HPLC	**		**		%	**		**		mmol/mol	
HORIBA Yumizen M100 Banalyst											
Latex Agglutination Immunoturbidimetry	5.58	4.46 - 6.70	8.69	6.95 - 10.4	%	37.5	25.2 - 49.7	71.5	52.5 - 90.5	mmol/mol	
Menarini HA-8180	**		**		%	**		**		mmol/mol	
HPLC	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Ortho Clinical Vitros	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Calculated	**		**		%	**		**		mmol/mol	
PTS Diagnostics A1cNOW	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Immunoassay	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Roche Cobas c Systems											
Tina-Quant (A1C-3)	5.67	4.54 - 6.80	9.57	7.66 - 11.5	%	38.5	26.1 - 50.8	81.1	60.2 - 102	mmol/mol	
Roche Integra	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Tina-Quant (A1C-3)	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Samsung LABGEO PT10	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Latex Agglutination (non U.S.)	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Siemens ADVIA	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Spectrophotometric	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Siemens DCA2000/Vantage											
Latex Aggl. Inhibition	5.96	4.77 - 7.15	9.80	7.84 - 11.8	%	41.6	28.6 - 54.6	83.6	62.2 - 105	mmol/mol	
Siemens Dimension Systems											
TINIA (A1C)	5.77	4.62 - 6.92	9.19	7.35 - 11.0	%	39.6	27.0 - 52.1	76.9	56.8 - 97.1	mmol/mol	
Siemens Dimension Systems	**		**		%	**		**		mmol/mol	
TINIA (HB1C)	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Siemens Dimension Vista	**		**		%	**		**		mmol/mol	
TINIA (A1C)	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Siemens Dimension Vista	**		**		%	**		**		mmol/mol	
TINIA (HbA1c)	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Thermo Fisher Scientific Indiko Systems	**		**		%	**		**		mmol/mol	
Calculated (Non U.S.)	**		**		%	**		**		mmol/mol	
TOSOH G7/G8/G11											
HPLC	5.76	4.61 - 6.91	9.14	7.31 - 11.0	%	39.4	26.9 - 52.0	76.4	56.4 - 96.4	mmol/mol	

**Advia®**, **DCA®**, Reg. TM: Siemens Healthcare Diagnostics, Tarrytown, NY  
**Aerose®**, **Architect®**, Reg. TM: Abbott Laboratories, Abbott Park, IL  
**PTS Diagnostics A1c Now +®**, Reg. TM: PTS Diagnostics, Sunnyvale, CA  
**Beckman AU series®**, **Synchron® series**, **Unicel®**, Reg. TM: Beckman Coulter, Brea, CA  
**D-10®**, **DiaSTAT®**, **Variant® Systems**, Reg. TM: Bio-Rad Laboratories, Inc., Hercules, CA  
**Dimension® Systems**, **Dimension Vista®**, Reg. TM: Siemens Healthcare Diagnostics, Glasgow, DE  
**Hitachi®**, **Integra®**, Reg. TM: Roche Diagnostics, Indianapolis, IN  
**Vitros Chemistry Systems**: Reg. TM: Ortho-Clinical Diagnostics, Rochester, NY  
**Primus®**, Reg. TM: Primus Corporation, Kansas City, MO  
**Tosoh® A1c G7/G8**, **AIA Systems**, Reg. TM: Tosoh Medics, Inc., South San Francisco, CA

- \*\* **Data not available. If interested in participating in our value assignment process, please fax or email your contact information to our Value Assignment group at 510-771-1539, or mgc-va@thermofisher.com.**
- \*\* Keine Daten verfügbar. Falls Sie interessiert sind, an unserem Wertzuweisungsverfahren teilzunehmen, senden Sie bitte ein Fax oder eine E-Mail mit Ihren Kontaktdaten an unsere Abteilung „Value Assignment“ unter 510-771-1539 bzw. mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Données non disponibles. Si vous souhaitez participer à notre processus d'affectation des valeurs, veuillez faire parvenir vos coordonnées par fax ou au groupe Value Assignment par fax ou par e-mail, au 510-771-1539 ou à l'adresse mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Dati non disponibili. Per partecipare al processo di assegnazione dei valori, inviare tramite fax o e-mail le proprie informazioni di contatto al gruppo Value Assignment al numero 510-771-1539 o all'indirizzo mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Datos no disponibles. Si está interesado en participar en nuestro proceso de asignación de valores, envíe un fax o un correo electrónico con su información de contacto a nuestro grupo de asignación de valores al 510-771-1539 o a mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Data er ikke tilgjengelige. Hvis du er interessert i å delta i vores værditildelingsproces, kan du sende en fax eller en e-mail med dine kontaktoplysninger til vores værditildelingsgruppe på 510-771-1539 eller mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Geen gegevens beschikbaar. Als u geïnteresseerd bent in deelname aan ons waardetoekeningsproces, kunt u uw contactgegevens per fax of e-mail naar onze Value Assignment-groep sturen. Tel.: 510-771-1539. E-mail: mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Tietoja ei saatavilla. Jos olet kiinnostunut osallistumaan arvojen määrittysprosessiimme, faksaa tai lähetä sähköpostilla yhteystietosi Value Assignment -osastollemme numeroon 510 771 1539 tai osoitteeseen mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Δεν υπάρχουν διαθέσιμα δεδομένα. Αν ενδιαφέρεστε να συμμετάσχετε στη διαδικασία καθορισμού τιμών που εφαρμόζουμε, στείλτε φαξ ή μήνυμα ηλ. ταχυδρομείου με τα στοιχεία επικοινωνίας σας στην ομάδα Καθορισμού τιμών της εταιρείας μας στον αριθμό 510-771-1539 ή στην ηλ. διεύθυνση mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Data ikke tilgjengelige. Dersom dere er interessert i å delta i verdifastsettelsesprosessen vår, kan dere sende kontaktinformasjonen deres til verdifastsettelsesgruppen vår per faks til faksnummer 510-771-1539 eller per e-post til mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Dane nie są dostępne. W razie zainteresowania udziałem w naszym procesie przypisywania wartości należy przelać swoje dane kontaktowe do naszej grupy ds. przypisywania wartości faksem pod numer 510-771-1539 lub pocztą elektroniczną na adres mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Dados não disponíveis. Se pretender participar no nosso processo de atribuição de valores, envie as suas informações de contacto para o nosso grupo de atribuição de valores por fax, através do número 510-771-1539, ou por e-mail, para o endereço mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Данные отсутствуют. Если вы хотите принять участие в процедуре определения числовых параметров, сообщите ваши контактные данные нашей группе специалистов по определению числовых параметров по факсу 510-771-1539 или электронной почте mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Data ej tillgängliga. Om du är intresserad av att delta i vår process för fastställning av värden kan du skicka ett fax eller e-postmeddelande med dina kontaktuppgifter till vår avdelning för analysvärden, telefonnummer +1 510-771-1539 eller mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* Veri mevcut değildir. Değer atama sürecimize katılmak istiyorsanız lütfen iletişim bilgilerinizi 510-771-1539 numaralı telefona faks göndererek veya mgc-va@thermofisher.com adresine e-posta göndererek Değer Atama grubumuza iletin.
- \*\* 无法提供数据。如果有兴趣参与我们的赋值过程，请传真或以电子邮件发送您的联系方式到我们的赋值小组。传真号码 510-771-1539，或发送邮件至 mgc-va@thermofisher.com。
- \*\* データをご利用いただけません。値付けプロセスへの参加を希望される場合は、当社の値付け担当グループまでお客様の連絡先情報を Fax (510-771-1539) または電子メール (mgc-va@thermofisher.com) にてご連絡ください。
- \*\* Podaci nisu dostupni. Ako ste zainteresirani za sudjelovanje u našem postupku dodjeljivanja vrijednosti, pošaljite faks ili poruku e-pošte sa svojim kontaktnim podacima našoj grupi za dodjelu vrijednosti na telefon 510-771-1539, odnosno na adresu mgc-va@thermofisher.com.
- \*\* 資料無法取得。如果有興趣參與我們的赋值過程，請將您的聯絡方式以傳真或電子郵件寄至我們的赋值小組。傳真號碼 510-771-1539，電子郵件信箱 mgc-va@thermofisher.com。

**LOT**

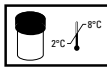
Lot Number / Chargennummer / Numéro de lot / Numero di lotto / Número de lote / Partinummer / Partijnummer / Eränumero / Αριθμός παρτίδας / Lotnummer / Numer partii / Número de lote / Номер лота / Partinummer / Lot Numarası / 批号 / ロット番号 / Broj partije / 批號



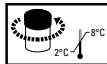
“Use By” date / Verwendbar bis / Date limite d'utilisation optimale / “Utilizzare entro” / Fecha límite de uso / “Anvendes før”-dato / Houdbaarheidsdatum / “Käyt. viim.”-päivämäärä / Ημερομηνία λήξης / Utlöpsdato / Termin przydatności / Data de validade / Дата «Использовать до» / Utgångsdatum / “Son Kullanım” tarihi / 此日期前使用 / 使用期限 / Rok trajanja / 使用期限



Shelf life: Frozen Temperature / Date limite d'utilisation optimale / Durée de conservation : température de congélation / Data di scadenza: se conservato a temperatura di congelamento / Vida útil: temperatura de congelación / Holdbarhed: Frysetemperatur / Houdbaarheidsperiode: in bevroren toestand / Käyttöikä: pakastuslämpötilassa / Διάρκεια ζωής: θερμοκρασία κατάψυξης / Holdbarhet: Frysetemperatur / Okres trwałości: temperatura zamrażania / Prazo de validade: Temperatura congelada / Срок хранения: температура замораживания / Hållbarhetstid: Fryst temperatur / Raf ömrå: Donma Sıcaklığı / 保质期: 冻结温度 / 有効期間: 凍結時温度 / Rok skladištenja: Temperatura zamrzavanja / 儲架壽命: 冷凍溫度



Unopened Vial Stability: Refrigerated Temperature / Haltbarkeit des ungeöffneten Fläschchens: Kühltemperatur / Stabilité du flacon non ouvert: température de réfrigération / Stabilità provetta non aperta: a temperatura refrigerata / Estabilidad del vial sin abrir: temperatura refrigerada / Stabilitet i uåbnet hætteglas: Nedkølet / Stabilitet van ongeopend flesje: in gekoelde toestand / Avaamattoman ampullin stabiilius: jääkaappilämpötilassa / Σταθερότητα σφραγισμένου φιαλιδίου: θερμοκρασία ψύξης / Stabilitet i uåbnet tilstand: Kjøletemperatur / Stabilność odczynników w nieotwartej fiolce: temperatura chłodzenia / Estabilidade no frasco fechado: Temperatura refrigerada / Стабильность не вскрытого флакона: температура охлаждения / Hållbarhet vid öppnad flaska: kylt temperatur / Açılmamış Flakon Stabilesi: Soğutulmuş Sıcaklık / 未开封药瓶稳定性: 冷藏温度 / 未开封的拜耳尔安定性: 冷藏温度 / Stabilnost neotvorene epruvete: temperatura za čuvanje u hladnjaku / 未开封瓶穩定性: 冷藏溫度



Opened Vial Stability: Refrigerated Temperature / Haltbarkeit des geöffneten Fläschchens: Kühltemperatur / Stabilité du flacon ouvert: température de réfrigération / Stabilità provetta aperta: a temperatura refrigerata / Estabilidad del vial abierto: temperatura refrigerada / Stabilitet i åbnet hætteglas: Nedkølet / Stabilitet van geopend flesje: in gekoelde toestand / Avatun ampullin stabiilius: jääkaappilämpötilassa / Σταθερότητα ανοιγμένου φιαλιδίου: θερμοκρασία ψύξης / Stabilitet i åpnet tilstand: Kjøletemperatur / Stabilność odczynników w otwartej fiolce: temperatura chłodzenia / Estabilidade no frasco aberto: Temperatura refrigerada / Стабильность вскрытого флакона: температура охлаждения / Hållbarhet vid öppnad flaska: kylt temperatur / Açılmamış Flakon Stabilesi: Soğutulmuş Sıcaklık / 已开封药瓶稳定性: 冷藏温度 / 開封後的拜耳尔安定性: 冷藏温度 / Stabilnost otvorene epruvete: temperatura za čuvanje u hladnjaku / 已開封瓶穩定性: 冷藏溫度

**REF**

Catalog Number / Katalognummer / Catalogue N° / Numero di catalogo / Número de catálogo / Katalognummer / Katalognummer / Numer katalogowy / Referência / Номер по каталогу / Katalognummer / Katalog Numarası / 目录编号 / Каталог番号 / Kataloško broj / 料號



Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Produttore / Fabricante / Producent / Fabrikant / Valmistaja / Κατασκευαστής / Produzent / Producent / Fabricante / Производител / Tillverkare / Üretici / 制造商 / 製造元 / Proizvođač / 製造商



Caution / Vorsicht / Attention / Attenzione / Atención / Forsigtig / Let op / Varoitus / Προσοχή / Advarsel / Przestroga / Cuidado / Осторожно / Viktigt / Dikkt / 注意 / 注意 / Opz / 注意



Consult instructions for use / Gebrauchsanweisung beachten / Se référer au mode d'emploi / Consultare le istruzioni per l'uso / Consultar las instrucciones de uso / Se brugsanvisningen / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Katso käyttöohjeita / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Se i bruksanvisningen / Sprawdzić w instrukcji użytkowania / Consultar instruções de utilização / См. инструкцию по применению / Läs bruksanvisningen / Kullanim talimatlarına danişim / 参阅使用说明 / 取扱説明書を参照 / Pogledajte upute za upotrebu / 查閱使用指示

**EC REP**

Authorized Representative / Bevollmächtigter in der Europäischen Gemeinschaft / Représentant agréé / Representante autorizado / Representante autorizado / Autoriseret repræsentant / Geautoriseerd vertegenwoordiger / Valtuutettu edustaja / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος / Godkjent representant / Autoryzowany przedstawiciel / Representante autorizado / Авторизованный представитель / Auktoriserad representant / Yetkili Temsilci / 获授权代表 / 認定代理店 / Ovlašteni predstavnik / 授權代表

**IVD**

For In Vitro Diagnostic Use / In-vitro-Diagnostikum / Diagnostics in vitro / Per uso diagnostico in vitro / Para uso en diagnóstico in vitro / Til in vitro-diagnostisk anvendelse / Voor diagnostisch gebruik in vitro / In Vitro -diagnostiseen käyttöön / Για In Vitro διαγνωστική χρήση / For in vitro-diagnostikk / Do stosowania w diagnostyce in vitro / Para utilização em diagnóstico in vitro / Для использования в диагностике in vitro / För in vitro-diagnostisk användning / In Vitro Diagnostik Kullanım İçin / 体外诊断用 / 体外诊断用 / Za in vitro dijagnostičku upotrebu / 供體外診斷使用



Biological risk / Biogefährdung / Matériel à risque biologique potentiel / Rischio biologico / Material potencialmente peligroso a nivel biológico / Biologisk risiko / Biologisch risico / Biologinen riski / Βιολογικός κίνδυνος / Biologisk risiko / Zagrożenie biologiczne / Risco biológico / Биологическая опасность / Biologisk risk / Biyolojik risk / 生物风险 / 生物学的リスク / Biološki rizik / 生物風險

**CE**

CE Marking of Conformity / CE-Konformitätszeichen / Marquage CE de conformité / Marchio di conformità CE / Marca de conformidat CE / CE-mærkning / CE-conformiteitsmerk / CE-merkintä / Σήμαση συμμόρφωσης CE / CE-samsvarsmærking / Oznakowanie zgodności CE / Marca de Conformidade CE / Маркировка соответствия стандартам CE / CE-försäkran om överensstämmelse / CE Uyumluluk İşareti / CE 合格标志 / 適合の CE マーキング / CE oznaka sukladnosti / CE 符合性標示

**X̄**

Mean Value / Mittelwert / Valeur moyenne / Valore medio / Valor medio / Gennemsnitsværdi / Gemiddelde waarde / Keskiarvo / Μέση τιμή / Middelværdi / Wartość średnia / Valor médio / Среднее значение / Medelvärde / Ortalama Değer / 平均值 / 平均值 / Srednja vrijednost / 平均值

**<R>**

Expected Range / Erwarteter Bereich / Valeur attendue / Intervallo previsto / Intervallo previsto / Forventet område / Verwachte bereik / Odotettu vaihteluväli / Αναμενόμενο εύρος / Forventet område / Zakres wartości oczekiwanych / Intervallo esperado / Ожидаемый интервал / Förväntat intervall / Beklenen Aralık / 预期范围 / 予測範圍 / Оčekivani raspon / 預期範圍

**U**

Units / Einheiten / Unités / Unità / Unidades / Enheder / Eenheden / Yksiköt / Μονάδες / Enheter / Jednostki / Unidades / Единици / Enheter / Birimler / 單位 / 單位 / Jedinice / 單位

**CON**

Conventional Units / Konventionelle Einheiten / Unités conventionnelles / Unità convenzionali / Unidades convencionales / Konventionelle enheder / Conventionele eenheden / Perinteiset yksiköt / Συμβατικές μονάδες / Konventionelle enheter / Jednostki konwencjonalne / Unidades convencionais / Условные единицы / Konventionella enheter / Konvansiyonel Birimler / 常用單位 / 慣用單位 / Konvencionalne jedinice / 常規單位

**SI**

System International Units / SI-Einheiten / Système international d'unités / Unità sistema internazionale / Unidades del sistema internacional / SI-systemet / System International-eenheden / Kansainväiset yksiköt / Μονάδες διεθνούς συστήματος / SI-enheter / Jednostki w układzie SI / Unidades do Sistema Internacional / Единици СИ / SI-enheter / Sistem Uluslararası Birimleri / 国际单位 / 國際單位系 / Sustav međunarodnih jedinica / 系統國際單位

**U**

Constituent and Method / Bestandteil und Methode / Composant et méthode / Componente e metodo / Componente y método / Bestanddel og metode / Bestanddeel en metode / Aineosa ja menetelmä / Συστατικό και μέθοδος / Konstituent og metode / Skladnik i metoda / Componentes e método / Komponent i metod / Innehåll och metod / Bileşen ve Yöntem / 成分和方法 / 成分および測定法 / Sastojak i metoda / 成分與方法

**If you have any questions concerning this notification, in the USA please contact the Technical Support Department at 800-232-3342 or 510-979-5417. Outside the USA, please contact your local Subsidiary or Distributor.**

Falls Sie Fragen zu dieser Benachrichtigung haben, wenden Sie sich in den USA an den technischen Kundendienst unter 800-232-3342 oder 510-979-5417. Außerhalb der USA wenden Sie sich bitte an die Vertriebsniederlassung in Ihrer Nähe oder an einen autorisierten Vertriebspartner.

Aux États-Unis, pour toute question concernant cet avis, contacter le Service d'assistance technique au 800-232-3342 ou au 510-979-5417. En dehors des États-Unis, contacter la filiale locale ou le distributeur local.

Per domande relative a questa notifica e vi trovate negli Stati Uniti, rivolgersi al servizio di assistenza tecnica al numero verde 800-232-3342 o al numero 510-979-5417. Al di fuori degli Stati Uniti, rivolgersi alla filiale locale o al distributore.

Para cualquier consulta acerca de esta notificación, en EE.UU. póngase en contacto con el Departamento de Asistencia técnica en los números 800-232-3342 or 510-979-5417. Fuera de EE.UU., póngase en contacto con la subsidiaria o el distribuidor local.

Hvis du har nogle spørgsmål til denne meddelelse, kan du kontakte den tekniske supportafdeling på 800-232-3342 eller 510-979-5417, hvis du befinder dig i USA. Uden for USA kan du kontakte det lokale datterselskab eller distributøren.

Als u vragen hebt over deze kennisgeving, kunt u contact opnemen met de afdeling Technische ondersteuning op 800-232-3342 of 510-979-5417. Buiten de VS kunt u contact opnemen met de vestiging of distributeur in uw land.

Jos sinulla on kysyttävää tästä ilmoituksesta, ota Yhdysvalloissa yhteyttä tekniseen tukeen numeroon 800 232 3342 tai 510 979 5417. Ota Yhdysvaltojen ulkopuolella yhteyttä paikalliseen tytäryhtiöön tai jälleenmyyjään.

Για οποιοδήποτε ερωτήσες αναφορικά με την παρούσα ειδοποίηση, εντός Η.Π.Α., επικοινωνήστε με το Τμήμα τεχνικής υποστήριξης στον αριθμό 800-232-3342 ή 510-979-5417. Εκτός Η.Π.Α., επικοινωνήστε με την τοπική σας θυγατρική ή τον τοπικό διανομέα.

Dersom du befinner deg i USA og har spørsmål knyttet til denne orienteringen, kontakt avdelingen for teknisk støtte på 800-232-3342 eller 510-979-5417. Dersom du befinner deg utenfor USA, kontakte din lokale forhandler eller distributør.

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących tego powiadomienia, należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego pod numerem 800-232-3342 lub 510-979-5417 (na obszarze Stanów Zjednoczonych). Poza obszarem Stanów Zjednoczonych należy skontaktować się z lokalnym oddziałem firmy lub dystrybutorem.

Se tiver quaisquer questões relativas a esta notificação, nos EUA por favor contacte o departamento de assistência técnica através do número 800-232-3342 ou 510-979-5417. Fora dos EUA, por favor contacte a filial da sua área ou o distribuidor local.

Если у вас есть вопросы относительно этого уведомления, в США обращайтесь в департамент технической поддержки по телефону 800-232-3342 или 510-979-5417. За пределами США обращайтесь в местную дочернюю компанию или к дистрибьютору.

Om du har några frågor om den här informationen och befinner dig i USA kan du kontakta vår avdelning för teknisk support på telefonnummer +1 800-232-3342 eller +1 510-979-5417. Utanför USA kan du kontakta ditt lokala avdelningskontor eller en distributör.

Bu bildirimle dair herhangi bir sorunuz varsa, ABD'de lütfen 800-232-3342 veya 510-979-5417 numaralı Teknik Destek Departmanı ile iletişim kurun. ABD'nin dışında, lütfen yerel Bayi veya Dağıtıcı ile iletişim kurun.

如果您有任何关于此通知的问题,在美国国内,请联系 800-232-3342 或 510-979-5417 技术支持部门。在美国以外地区,请联系您当地的分公司或经销商。

本通知に関するお問い合わせについては、米国内からはお電話にて (800-232-3342 または 510-979-5417) テクニカルサポート部門までお問い合わせください。米国外の場合は、地域の子会社または代理店までお問い合わせください。

Ako imate pitanja o ovoj obavijesti, u SAD-u nazovite odjel za tehničku podršku na broj 800-232-3342 ili 510-979-5417. Ako ste izvan SAD-a, obratite se lokalnoj podružnici ili distributeru.

若您對於此通知書有任何疑問,請致電 800-232-3342 或 510-979-5417 聯繫技術支援部門(美國)。在美國以外地區,請聯繫您當地的子公司或是經銷商。

**USA**  
☎ 800-232-3342  
sales.diagnostics.fmt@thermofisher.com

**China**  
☎ +86 800-810-5118  
cdx.cn.info@thermofisher.com

**New Zealand**  
☎ 0800 933 966  
auinfo@thermofisher.com

**Switzerland & Austria**  
☎ +41 26 663 86 70  
cdx.ch.info@thermofisher.com

**Asia Pacific**  
☎ +61 1800 333 110  
cdd.asia.info@thermofisher.com

**France**  
☎ +33 1 40 86 65 20  
cdx.fr.info@thermofisher.com

**Nordic**  
☎ +47 2 325 0433  
info.nordic.cdd@thermofisher.com

**United Kingdom & Ireland**  
☎ +44 1442 868 940  
cdx.uk.info@thermofisher.com

**Australia**  
☎ +61 1800 333 110  
auinfo@thermofisher.com

**Germany**  
☎ +49 0800-40 40 771  
cdx.de.info@thermofisher.com

**South Africa**  
☎ +27117926790  
support-za.idd@thermofisher.com

**Canada**  
☎ 800-282-4075  
info.cddcanada@thermofisher.com

**Japan**  
☎ +81 (0)120-147-075  
JPYOK-CDD.QC@thermofisher.com

**Spain, Portugal & Italy**  
☎ +34 93589 8338  
cdx.es.info@thermofisher.com

**For countries not listed:**  
distributor.cdd@thermofisher.com



**Microgenics Corporation**  
46500 Kato Road  
Fremont, CA 94538 USA  
ISO 13485 Certified Company  
www.thermofisher.com/diagnostics



**B.R.A.H.M.S GmbH**  
Neuendorfstrasse 25  
16761 Hennigsdorf, Germany

DBCL-INS-VA  
Rev. 17 2020 12